



Regulamin Portalu STILL Smart

1 Przedmiot i zakres Regulaminu

- 1.1 Niniejszy „Regulamin Portalu STILL Smart” („**Regulamin**”) zawarty między STILL GmbH, Berzeliusstraße 10, 22113 Hamburg, Niemcy („**STILL**”) a spółką („**Klient**”) wymienioną w umowie głównej („**Umowa**”) dotyczącej przyznania dostępu do platformy internetowej „Portal STILL Smart” („**Portal Smart**”). STILL i Klient są poniżej zwani indywidualnie „**Stroną**”, i łącznie „**Stronami**”.
- 1.2 STILL udostępnia Klientowi bezpłatnie Portal Smart, platformę cyfrową umożliwiającą Klientowi zarządzanie wózkami przemysłowymi i urządzeniami intralogistycznymi („**Flotą**”) oraz optymalizację procesów operacyjnych związanych z Flotą. Za pomocą dostępu do interfejsu użytkownika, Klient uzyskuje dostęp do pakietów zawierających różne usługi i funkcje na Portalu Smart („**Pakiety**”), np. umożliwiających zarządzanie flotą, zarządzanie zużyciem energii i ładowaniem Floty lub przeprowadzanie analiz dotyczących eksploatacji i użytkowania Floty zgodnie z Umową.
- 1.3 Niniejszy Regulamin zawiera ogólne warunki dotyczące bezpłatnego udostępnienia i korzystania przez Klienta z Portalu Smart i usług oferowanych przez STILL. Niniejszy Regulamin stanowi integralną część Umowy zawartej między Stronami. W przypadku sprzeczności między niniejszym Regulaminem a Umową, rozstrzygające będą postanowienia Umowy.
- 1.4 W ramach wstępnej konfiguracji Klienta i jego Floty na Portalu Smart lub w ramach bieżącego wsparcia Klienta korzystającego z Portalu Smart, STILL, spółki powiązane ze STILL lub inne spółki oferować mogą dodatkowe odpłatne usługi na rzecz Klienta („**Usługi odpłatne**”). Usługi odpłatne świadczone przez STILL podlegają wyłącznie Regulaminowi rejestracji i wsparcia technicznego Portalu STILL Smart, z którymi Klient może zapoznać się na stronie: still.eu/ssp (Regulamin rejestracji i wsparcia technicznego Portalu STILL Smart). Odpłatne usługi świadczone przez spółki powiązane ze STILL lub inne spółki podlegać mogą innemu regulaminowi uzgodnionemu bezpośrednio między Klientem a takimi spółkami powiązanymi lub innymi spółkami. Niniejszy Regulamin nie ma zastosowania do Usług odpłatnych.
- 1.5 Jeżeli Klient obsługuje swoją Flotę za pomocą aplikacji mobilnych STILL („**Aplikacje**”) w celu przeprowadzenia oceny stanu pojazdów przed rozpoczęciem ich eksploatacji (Kontrola przed rozpoczęciem zmiany), z Aplikacji takich należy korzystać zgodnie z Regulaminem dostępnym pod następującym linkiem: still.eu/ssp (Regulamin Aplikacji Smart Driver).
- 1.6 Zastosowania nie mają obowiązujące u Klienta warunki ogólne, i STILL wyraźnie informuje o wyłączeniu takich warunków ogólnych. Dotyczy to również sytuacji, gdy STILL udostępnił Klientowi Portal Smart lub świadczył na rzecz Klienta inne usługi w trakcie obowiązywania u Klienta takich ogólnych warunków. Jeżeli w związku z zawarciem Umowy wewnętrzne wytyczne Klienta wymagają sporządzenia przez Klienta formularza zamówienia lub innego podobnego dokumentu (zamówienia zakupu), Klient zobowiązany jest, niezależnie od powyższego zapisu, zapewnić, aby warunki zamówienia zakupu nie odbiegały od postanowień Umowy i niniejszego Regulaminu.

2 Zakres Usługi

2.1 Zgodnie z postanowieniami Umowy i niniejszego Regulaminu, STILL:

2.1.1 zapewni Klientowi dostęp do Portalu Smart umożliwiającego Klientowi zarządzanie Kontem klienta na Portalu Smart, w tym dodawanie pracowników i zarządzanie danymi („Konto Klienta”) bez szkody dla uzgodnionych Odpłatnych usług w zakresie wstępnej konfiguracji Portalu Smart dla Klienta i z zastrzeżeniem dostępności infrastruktury informatycznej wymaganej do obsługi Portalu Smart („Dostępność”);

2.1.2 umożliwi Klientowi korzystanie z funkcjonalności Portalu Smart skonfigurowanego wg potrzeb Klienta za pomocą Konta Klienta oraz funkcjonalności Portalu Smart udostępnianych w ramach Pakietów zgodnie z zapisami Umowy („**Sekcja Klienta**”);

2.1.3 zapewni Klientowi regularne aktualizacje i usprawnienia Portalu Smart w celu zapewnienia podstawowej funkcjonalności wskazanej w Pakietach,

przy czym wszystkie punkty od (a) do (c) opisane zostały szczegółowo poniżej, a w szczególności w Umowie i opisie usługi Smart Portal („**Opis usługi**”). Opis usługi dostępny jest na stronie: still.eu/ssp (Opis usługi świadczonej za pomocą Portalu STILL Smart).

2.2 Klient i Użytkownicy są uprawnieni do pobierania, wprowadzania, edytowania, tworzenia, usuwania, przesyłania lub udostępniania w inny sposób określonych Treści za pomocą Portalu Smart, zgodnie ze szczegółowym opisem poniżej. W celu świadczenia takich usług STILL może korzystać z usług świadczonych przez osoby trzecie.

2.3 Daty i terminy dostawy i wykonania mają charakter wiążący tylko, jeśli zostało to wyraźnie potwierdzone przez STILL.

2.4 Bez szkody dla przysługujących Klientowi praw dotyczących użytkowania i gwarancji udzielanej przez STILL na mocy niniejszego Regulaminu, dodatkowo do zmian wprowadzanych w ramach konserwacji zgodnie z punktem 6, STILL zastrzega sobie prawo, według własnego uznania, do wprowadzania jakichkolwiek zmian na Portalu Smart, jakie STILL uzna za konieczne lub użyteczne w celu (a)(i) utrzymania lub poprawy jakości lub funkcjonalności Portalu Smart; (ii) utrzymania lub poprawy konkurencyjności Portalu Smart lub rynku obsługiwanego przez Portal Smart; lub (iii) utrzymania lub poprawy efektywności kosztowej i/lub wydajności Portalu Smart; lub (b) zachowania zgodności z obowiązującymi przepisami. STILL powiadomi Klienta o wprowadzeniu takich zmian oraz zapewni rozsądne wsparcie w związku z takimi zmianami, aby umożliwić Klientowi i Użytkownikom odpowiednie i nieprzerwane korzystanie z Portalu Smart.

3 Udzielanie dostępu do Konta Klienta

3.1 Niezależnie od uzgodnionych Odpłatnych usług udzielanych na rzecz Klienta w ramach wstępnej konfiguracji Portalu Smart, z zastrzeżeniem współpracy ze strony Klienta opisanej w niniejszym Regulaminie, przed datą rozpoczęcia świadczenia usługi STILL utworzy dla Klienta Konto Klienta i prześle pocztą elektroniczną link rejestracyjny na adres e-mail podany uprzednio przez Klienta zgodnie z pkt 3.2 lub w inny sposób udzieli Klientowi dostęp do Konta Klienta. Jakiegokolwiek inne usługi zostaną

udostępnione przez STILL w ramach przyznanego dostępu do Konta Klienta wyłącznie na mocy wyraźnych zapisów w Umowie. W szczególności STILL świadczyć będzie usługę wstępnej konfiguracji Portalu Smart zgodnie z potrzebami konkretnej floty i działalnością Klienta oraz pod kątem szkolenia wprowadzającego dla administratorów Floty i Użytkowników wyłącznie na podstawie odrębnych zapisów w Umowie i wyłącznie w ramach Odpłatnych usług.

- 3.2 Po zawarciu Umowy Klient niezwłocznie poinformuje STILL na piśmie o osobie reprezentującej jego firmę lub grupę firm Klienta i jej adresie e-mail, która jako pierwsza otrzyma nieograniczony dostęp do Konta Klienta i nieograniczone uprawnienia przypisane do Konta Klienta („**Początkowy Administrator**”). Klient zobowiązany jest podać ważny służbowy adres e-mail. Korzystanie z adresów typu trashmail lub kont prywatnych (gmail.com itp.) jest niedozwolone. Klient powinien upewnić się, że Początkowy Administrator jest upoważniony do składania oświadczeń prawnych w zakresie, w jakim dotyczą one akceptacji Regulaminu Portalu Smart.
- 3.3 Jeśli Klient nie posiada jeszcze centralnego numeru identyfikacyjnego użytkownika dotyczącego usług online w grupie KION („**Centralny identyfikator użytkownika KION**” lub „**KCID**”) przypisanego do Początkowego administratora, Początkowy administrator zostanie w pierwszej kolejności przekierowany na stronę internetową za pośrednictwem linku rejestracyjnego i poproszony o zarejestrowanie się w celu uzyskania Centralnego identyfikatora użytkownika KION. Do rejestracji Konta Klienta i korzystania ze Portalu Smart wymagany jest ważny identyfikator KCID. STILL nie odpowiada za wygenerowanie i zarządzanie Identyfikatorem KCID, i zajmuje się tym centralnie inna spółka z Grupy KION („**Spółka zarządzająca KCID**”) obsługująca wszystkie spółki i oferty online w Grupie KION. Rejestracja i korzystanie z KCID podlega regulaminowi obowiązującemu w spółce zarządzającej KCID.
- 3.4 Jeśli Początkowy Administrator posiada centralny identyfikator użytkownika KION i został zarejestrowany w spółce zarządzającej KCID przy użyciu swojego identyfikatora KCID, Początkowy Administrator może uzyskać dostęp do sekcji klienta na Portalu Smart za pomocą linku rejestracyjnego wysłanego przez STILL. STILL może ponownie poprosić Początkowego Administratora o zaakceptowanie w imieniu klienta aktualnej wersji niniejszego Regulaminu.

4 Sekcja Klienta

- 4.1 Po zakończeniu procesu rejestracji zgodnie z punktem 3 Początkowy Administrator Klienta może zatwierdzić dowolną liczbę osób, jako Użytkowników Sekcji Klienta na Portalu Smart („Użytkownicy”). Poniższe postanowienia mają zastosowanie w szczególności do przydzielania Użytkownikom uprawnień w zakresie dostępu.
- 4.1.1 Użytkownikami nie mogą być pracownicy stanowiący konkurencję dla STILL, a Klient nie może przyznać takim osobom uprawnień umożliwiających dostęp do Portalu Smart.
- 4.1.2 Użytkownicy mogą posiadać różne uprawnienia dotyczące pobierania, wprowadzania, edytowania, tworzenia, usuwania, przesyłania lub udostępniania Treści, zgodnie ze szczegółowym opisem w Opisie usługi. Innym Użytkownikom dodatkowo do uprawnień w ramach Początkowego Administratora można w szczególności przyznać nieograniczony dostęp do Konta Klienta i nieograniczone uprawnienia w ramach Konta Klienta (łącznie „**Administrator Floty**”).

- 4.1.3 Administrator Floty ma w szczególności możliwość i prawo do autoryzowania dostępu innych Użytkowników do Portalu Smart i Sekcji Klienta. STILL może zwrócić się do każdego takiego Administratora Floty (również zamiast Początkowego Administratora) o zaakceptowanie w imieniu Klienta aktualnej wersji niniejszego Regulaminu. Każdy kolejny Administrator Floty jest zobowiązany do składania oświadczeń prawnych w zakresie, w jakim dotyczą one akceptacji Regulaminu Portalu Smart.
- 4.1.4 Podczas konfiguracji Użytkowników, w tym dodatkowego Administratora Floty należy podać ważny adres e-mail takiej osoby. Zastosowanie ma odpowiednio punkt 3.2 zdanie 2 niniejszego Regulaminu. Następnie STILL prześle pocztą elektroniczną link rejestracyjny każdemu nowemu Użytkownikowi oraz Administratorowi Floty. Na potrzeby rejestracji Użytkowników, w tym Administratorów Floty stosuje się odpowiednio punkty 3.3 i 3.4 niniejszego Regulaminu.
- 4.1.5 STILL nie jest zobowiązana do sprawdzania, czy prawidłowy i ważny jest adres e-mail podany przez każdego Klienta lub Początkowego Administratora lub innego Administratora Floty ani, czy posiadacz lub każdy użytkownik takiego adresu e-mail jest faktycznie upoważniony do dostępu do Konta Klienta na Portalu Smart i dostępnych na nim danych Klienta, w tym danych o klientach końcowych oraz, w stosownych przypadkach, innych informacji poufnych Klienta.
- 4.1.6 Klient lub Administrator Początkowy i inni Administratorzy Floty mogą według własnego zmieniać lub usuwać uprawnienia przypisane poszczególnym Użytkownikom konta, aby uniemożliwić takim Użytkownikom dostęp do Konta Klienta na Portalu Smart czy ograniczyć lub zwiększyć uprawnienia przyznane im w momencie przydzielenia dostępu do Konta Klienta w Portalu Smart. Wymagane jest, aby minimum jedna osoba posiadała uprawnienia Administratora Floty.
- 4.2 Aby możliwe było korzystanie przez Użytkownika z Sekcji Klienta na Portalu Smart wymagane jest urządzenie z dostępem do Internetu, np. komputer lub tablet posiadający połączenie z Internetem. Dostęp możliwy jest wyłącznie przez Internet przy użyciu przeglądarki zgodnie z Opisem usługi.
- 4.3 Klient dołoży należytych starań, aby uniemożliwić dostęp lub korzystanie z Konta Klienta przez osoby nieuprawnione, w szczególności wyraźnie poinstruuje Użytkowników, aby nie udostępniali osobom trzecim przekazanych danych dostępowych lub wprowadzonych przez nich danych dostępowych oraz przekaze Użytkownikom niniejszy Regulamin. STILL zapewni wsparcie dla Klienta w jego staraniach udostępniając na Portalu Smart aktualną wersję Regulaminu, aby umożliwić jego pobranie i przechowywanie na nośniku danych.
- 4.4 Klient niezwłocznie poinformuje na piśmie STILL, w przypadku:
- 4.4.1 nieuprawnionego dostępu do Konta Klienta lub nieuprawnionego korzystania z Konta Klienta, lub
- 4.4.2 udostępnienia osobom trzecim danych dostępowych Użytkownika lub danych dostępowych wybranych przez Użytkownika, ich utraty lub wycieku danych.

W przypadku takiego powiadomienia przesłanego przez Klienta, Strony będą współpracować w celu uniknięcia lub ograniczenia wszelkich możliwych negatywnych skutków takiego incydentu.

- 4.5 Klient będzie korzystał z Portalu Smart wyłącznie zgodnie z Opisem usługi, postanowieniami Umowy i niniejszym Regulaminem oraz obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami administracyjnymi, w tym przepisami o kontroli eksportu i reeksportu oprogramowania, danych technicznych i informacji lub pochodnych takiego oprogramowania lub danych technicznych i informacji z jakiegokolwiek jurysdykcji. Klient poinstruuje stosowanie każdego Użytkownika i będzie odpowiedzialny przed STILL za wszelkie działania każdego Użytkownika, któremu Klient przyznał dostęp do Konta Klienta zgodnie z punktem 4.1.
- 4.6 Klient przekaze STILL wszelkie niezbędne informacje w przypadku powzięcia przez Klienta informacji o niezgodności Portalu Smart z Opisem usługi, postanowieniami Umowy i niniejszym Regulaminem lub obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami administracyjnymi, aby STILL mogło zdiagnozować i usunąć taką niezgodność.
- 4.7 Na czas obowiązywania Umowy, Klient przyznaje STILL prawo do przechowywania i dostępu do plików, danych, informacji i innych treści (zwanymi poniżej łącznie „Treściami”) wprowadzonych, utworzonych lub udostępnionych w inny sposób przez Klienta i jego Użytkowników na Koncie Klienta znajdujących się w infrastrukturze informatycznej wykorzystywanej do obsługi Portalu Smart oraz do przetwarzania takich Treści w zakresie niezbędnym do zapewnienia i udostępnienia Klientowi Sekcji Klienta na Portalu Smart zgodnie z Umową i niniejszym Regulaminem.

5 Prawa Klienta; Dostępność

- 5.1 STILL przyznaje Klientowi niewyłączne, niezbywalne prawo do korzystania z Portalu Smart przez cały okres obowiązywania Umowy, pod warunkiem jego dostępności, zgodnie z uzgodnionym zakresem i w celach przewidzianych w Umowie. Klientowi przysługiwać będzie takie prawo pod warunkiem, że Klient przestrzegać będzie postanowień Umowy, a w szczególności ograniczeń dotyczących korzystania z Portalu Smart zawartych w niniejszym Regulaminie. Jakiegokolwiek inne prawa, które nie zostały wyraźnie przyznane Klientowi są zastrzeżone przez STILL.
- 5.2 Klient nie ma prawa do: (a) udzielania licencji, sublicencji, sprzedaży, cesji, przeniesienia przekazania, czy też jakiegokolwiek innego komercyjnego użytkowania lub udostępnienia Portalu Smart lub Konta Klienta jakiegokolwiek stronie trzeciej (w tym firmom powiązanym z Klientem), z wyjątkiem przypadków wyraźnie dozwolonych w Umowie lub niniejszym Regulaminie; (b) wprowadzenia modyfikacji na Portalu Smart ani tworzenia dzieł pochodnych; (c) pobierać ani w inny sposób kopiować jakiegokolwiek elementu lub części Portalu Smart, innej niż Treści, w celu powielania poza Portalem Smart; (d) wysyłać do lub przechowywać na Portalu Smart jakichkolwiek materiałów naruszających prawo, obraźliwych, zawierających groźby, zniesławiających lub niezgodnych z prawem w inny sposób lub nieautoryzowanych; (e) wysyłać do lub przechowywać na Portalu Smart jakichkolwiek materiałów zawierających wirusy, robaki, konie trojańskie, spam lub inny szkodliwy kod komputerowy, pliki, skrypty lub programy; (f) ingerować lub zakłócać integralność lub pracę Portalu Smart, w tym między innymi dokonywać ataków powodujących „odmowę usługi”; i/lub (g) korzystać z Portalu Smart z naruszeniem obowiązującego prawa, w tym między innymi przepisów o ochronie danych.
- 5.3 Klient zabezpieczy STILL i jej spółki powiązane, dyrektorów i/lub pracowników przed wszelkimi szkodami, wydatkami i kosztami (w tym honorariami i kosztami obsługi prawnej) wynikającymi z (a) domniemanego naruszenia praw własności intelektualnej należących do strony trzeciej w związku z Treściami

udostępnianymi przez Klienta na Portalu Smart; (b) domniemanego naruszenia obowiązujących przepisów prawa, w szczególności przepisów o ochronie danych i przepisów o kontroli eksportu, w związku z korzystaniem z Sekcji Klienta; lub (c) naruszenia przez Klienta postanowień powyższych punktu 4.3, 4.4, 4.5 lub 5.2. W przypadku powstania obowiązku odszkodowawczego na mocy niniejszego punktu 5.3, STILL: (a) niezwłocznie powiadomi Klienta na piśmie o każdym takim roszczeniu; (b) zapewni Klientowi wyłączną kontrolę nad obroną i rozstrzygnięciem roszczenia; oraz (c) zapewni Klientowi, na koszt Klienta, wszelkie dostępne informacje i pomoc w rozsądnym zakresie.

- 5.4 W przypadkach określonych w punkcie 5.3, STILL dodatkowo zastrzega sobie prawo do zablokowania dostępu Klienta lub poszczególnych Użytkowników do Konta Klienta na Portalu Smart, w stopniu i w zakresie, w jakim jest to konieczne w celu ochrony własnych uzasadnionych interesów lub uzasadnionych interesów osób trzecich. W przypadku zablokowania dostępu zgodnie z niniejszym punktem 5.4 STILL prześle Klientowi uzasadnienie swojej decyzji przed lub w momencie blokady konta. Prawa, o których mowa w niniejszym punkcie 5.4 przysługują STILL tylko, jeśli działania Klienta miały co najmniej niedbały charakter.

6 Dodatkowe usługi STILL

- 6.1 STILL podejmie organizacyjne i techniczne środki ostrożności w celu ochrony, zapewnienia poufności i integralności Treści. Takie środki ostrożności obejmować będą między innymi środki zapobiegające nieuprawnionemu dostępowi, wykorzystaniu, modyfikacji lub ujawnieniu Treści.

- 6.2 W przypadku konieczności przeprowadzenia prac konserwacyjnych na Portalu Smart, które mogą spowodować awarię Portalu Smart lub ograniczyć w inny sposób czy przerwać obsługę Portalu Smart przez Klienta, STILL dąży do starań, aby możliwie szybko przywrócić dostępność Sekcji Klienta; w takich przypadkach STILL poinformuje Klienta o postępach prac konserwacyjnych.

- 6.3 Aby umożliwić bezpośrednią i szybką komunikację ze STILL, Użytkownicy Portalu Smart korzystać mogą z następujących kanałów komunikacji:

Pocztą elektroniczną lub powiadomienie za pośrednictwem systemu przesyłania zgłoszeń. Użytkownicy Portalu Smart mogą wyszukać odpowiednie łącza bezpośrednio w Portalu Smart w sekcji „Wsparcie”.

- 6.4 Portal Smart umożliwia informowanie drogą elektroniczną o informacjach, które są uznawane za niezgodne z prawem i są dostępne na Portalu Smart. Procedura taka jest dostępna również dla Klienta i Użytkowników. Każde dokonane przez Klienta zgłoszenie powinno zawierać (a) należyte uzasadnienie, wyjaśniające dlaczego w opinii Klienta informacje są niezgodne z prawem; (b) wskazanie dokładnej lokalizacji takiej informacji, np. dokładnego adresu URL lub dokładnych adresów URL, lub, w razie potrzeby, podanie dodatkowych informacji istotnych dla charakteru Treści i konkretnego Portalu Smart, ułatwiających zidentyfikowanie nielegalnej Treści; (c) imię i nazwisko oraz adres e-mail osoby lub podmiotu dokonującego zgłoszenia, chyba że informacje dotyczą przestępstwa, o którym mowa w art. 3-7 dyrektywy 2011/93/UE; oraz (d) oświadczenie, że osoba lub podmiot dokonujący zgłoszenia jest w dobrej wierze przekonany, że informacje i dane zawarte w zgłoszeniu są dokładne i kompletne.

- 6.5 Po otrzymaniu zgłoszenia, o którym mowa w punkcie 6.4 STILL niezwłocznie prześle potwierdzenie odbioru osobie dokonującej zgłoszenie na podany adres poczty elektronicznej.
- 6.6 Wszystkie zgłoszenia przetwarzane są przez STILL zgodnie z punktem 6.4 i STILL podejmuje niezwłocznie odpowiednie kroki z zachowaniem obiektywności i dokładności. Jeżeli STILL będzie w tym celu wykorzystywać zautomatyzowane przetwarzanie danych, to zgodnie z punktem 6.4.w związku z udostępnieniem kanału raportowania zostaną przekazane odpowiednie informacje a STILL niezwłocznie poinformuje zainteresowaną osobę o decyzji podjętej w związku ze zgłoszeniem informując o możliwości złożenia odwołania.
- 6.7 W przypadku zgłoszenia dotyczącego popełnienia przestępstwa STILL jest zobowiązane poinformować właściwe organy ścigania lub inne organy nadzoru zgodnie z art. 18 rozporządzenia (UE) nr 2022/2065 (ustawa o usługach cyfrowych).

7 Prawo do korzystania z Danych Klienta

- 7.1 Zawierając Umowę, Klient udziela STILL zgody na wykorzystywanie danych o produktach generowanych za pośrednictwem Floty oraz wszelkich innych danych powiązanych z usługą generowanych za pomocą Portalu Smart lub Aplikacji, jako odbiorcy danych lub właściciela danych w celach i w zakresie wskazanym w informacji o wykorzystaniu danych dotyczących produktów i powiązanych usług.
- 7.2 Informacja o wykorzystaniu danych dotyczących produktów i powiązanych usług jest dostępna na stronie: still.eu/ssp (Informacja o wykorzystaniu danych dotyczących produktów i usługach Portalu Smart).
- 7.3 Od dnia wejście w życie Rozporządzenia (UE) 2023/2854 Informacja o wykorzystaniu danych o produktach i powiązanych usługach zawiera niezbędne informacje i dane o wykorzystaniu przez Strony danych dotyczących produktów i powiązanych usług, a mianowicie
- 7.3.1 w odniesieniu do części Floty, które są podłączonymi produktami w rozumieniu Ustawy o danych (Rozporządzenie (UE) 2023/2854), (a) wskazanie rodzaju, formatu i szacunkowej ilości danych o produktach, które podłączony produkt może generować; (b) wskazanie, czy podłączony produkt jest w stanie generować dane w sposób ciągły i w czasie rzeczywistym; (c) wskazanie, czy podłączony produkt jest w stanie przechowywać dane na urządzeniu lub na zdalnym serwerze, w tym, w stosownych przypadkach, okres przechowywania; oraz (d) w jaki sposób Użytkownik może uzyskać dostęp lub pobrać dane lub, w stosownych przypadkach, w jaki sposób może dane usunąć, w tym umożliwiające to środki techniczne, a także regulamin i informacje o jakości usług;
- 7.3.2 w przypadku usług powiązanych w rozumieniu ustawy o danych (rozporządzenie (UE) 2023/2854) a) informacje dotyczące charakteru i szacowanej ilości generowanych danych o produkcie, a także ustalenia dotyczące dostępu Użytkownika do takich danych lub pobierania danych, w tym warunków obowiązujących STILL, jako przyszłego posiadacza danych w odniesieniu do ustaleń dotyczących przechowywania danych i okresu przechowywania; (b) informacje dotyczące charakteru i szacunkowej ilości danych związanych z usługą, które będą generowane, a także ustaleń dotyczących dostępu użytkownika do takich danych lub pobierania danych, w tym warunków obowiązujących STILL, jako przyszłego posiadacza danych w odniesieniu do ustaleń dotyczących przechowywania danych i okresu

zatrzymywania; (c) czy STILL jako przyszły posiadacz danych spodziewa się samodzielnie wykorzystywać łatwo dostępne dane i do jakich celów dane takie mają być wykorzystywane oraz czy STILL zamierza zezwolić jednej lub większej liczbie osób trzecich na wykorzystywanie danych do celów uzgodnionych z użytkownikiem; (d) tożsamość STILL jako posiadacza danych oraz, w stosownych przypadkach, innych podmiotów zajmujących się przetwarzaniem danych; (e) środki komunikacji umożliwiające szybki kontakt i skuteczną komunikację ze STILL; (f) w jaki sposób użytkownik może zażądać udostępnienia danych osobie trzeciej i, w stosownych przypadkach, zakończyć udostępnianie danych; oraz (g) czy STILL, jako przyszły posiadacz danych ma dostęp do potencjalnych tajemnic handlowych zawartych w danych uzyskiwanych za pomocą podłączonego produktu lub generowanych podczas świadczenia powiązanej usługi, a jeśli STILL nie posiada dostępu do potencjalnych tajemnic handlowych, tożsamość podmiotu, który je posiada.

- 7.4 Jakiegokolwiek uzupełnienia lub zmiany informacji o wykorzystaniu danych dotyczących produktów i powiązanych usługach nie wymagają pisemnej zgody Stron, i mogą być wprowadzane jednostronnie przez STILL, jeśli stanie będzie to konieczne w związku z dalszym rozwojem Portalu Smart i/lub z uwagi na inne okoliczności, w tym publikację lub zmianę instrukcji projektowych przez właściwe organy nadzoru.
- 7.5 STILL dostarczy Klientowi uzupełnione lub w inny sposób zaktualizowane informacje o wykorzystaniu danych dotyczących produktów i powiązanych usług, STILL może, według własnego uznania, dostarczyć Klientowi na piśmie lub w formacie elektronicznym informacje o wykorzystaniu danych dotyczących produktów i powiązanych usług oraz wszelkie uzupełnienia lub inne aktualizacje lub udostępniając je na Portalu Smart. STILL dołoży starań, aby informować na bieżąco Klienta o wszelkich uzupełnieniach i innych aktualizacjach informacji o wykorzystaniu danych dotyczących produktów i powiązanych usług. Jeżeli STILL poinformuje Klienta o uzupełnieniach i inne aktualizacjach informacji o wykorzystaniu danych dotyczących produktów i powiązanych usług za pomocą Portalu Smart, Klient zobowiązany jest, niezależnie od poprzedniego zdania, regularnie sprawdzać, czy na Portalu Smart dostępna jest uzupełniona lub zaktualizowana informacja o wykorzystaniu danych dotyczących produktów i powiązanych usług.
- 7.6 Klientowi nie należy się od STILL jakiegokolwiek wynagrodzenie z tytułu udzielonych praw do danych dotyczących produktów i powiązanych usług, ponieważ Portal Smart udostępniany jest Klientowi bezpłatnie a dodatkowe usługi świadczone są przez STILL na rzecz Klienta zgodnie z niniejszym Regulaminem.

8 Zobowiązanie Klienta do zapłaty

- 8.1 Klient nie jest zobowiązany do zapłaty wynagrodzenia za usługi STILL i przyznanie praw do korzystania z Sekcji Klienta na Portalu Smart zgodnie z punktem 2.1 i pozostałymi postanowieniami niniejszego Regulaminu.
- 8.2 Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za zapewnienie stałego połączenia z Internetem, zapewnienie lub utrzymanie połączenia sieciowego z centrum danych Klienta, jeśli dotyczy, a także za nabycie i zapewnienie całej infrastruktury wymaganej do zagwarantowania dostępu do Internetu po stronie Klienta. Powyższe pozostaje poza zakresem usługi świadczonej przez STILL. Wszelkie koszty z tym związane ponosi Klient.
- 8.3 Zobowiązanie Klienta do zapłaty za Usługi odpłatne pozostaje w mocy zgodnie z odpowiednimi umowami.

9 Gwarancja i odpowiedzialność

- 9.1 Niezależnie od postanowień punktu 9.2, STILL wskazuje, że Portal Smart korzysta, zawiera lub jest zależny od komponentów sprzętowych i programowych, które STILL nabywa lub licencjonuje od osób trzecich („**Komponenty zewnętrzne**”). W związku z powyższym STILL (a) nie może samodzielnie usunąć każdej wady takich Komponentów zewnętrznych lub nie ma do tego wymaganego prawa, ale (b) ma obowiązek przekazać do producenta lub dostawcy Komponentów Zewnętrznych zgłoszenie dotyczące takiej wady żądając usunięcia wady, przy czym (c) STILL w każdym przypadku dołoży starań, aby usunąć wadę najszybciej, jak to możliwe, chociaż (d) STILL nie ma możliwości i nie jest zobowiązane do zagwarantowania terminu usunięcia wady lub wykonania naprawy, co Klient lub Strony uznają za rozsądne.
- 9.2 Poniższe postanowienia dotyczą odpowiedzialności ponoszonej przez STILL i uprawnień Klienta z tytułu rękojmi wynikających z niniejszego Regulaminu.
- 9.2.1 Zgodnie z przepisami prawa STILL ponosi odpowiedzialność za szkody powodujące uszczerbek zdrowia lub obrażenia ciała spowodowane umyślnym lub rażącym zaniedbaniem.
- 9.2.2 STILL ponosi nieograniczoną odpowiedzialność za szkody wynikające z rażącego zaniedbania lub umyślnego działania. W przypadku drobnego zaniedbania STILL ponosi odpowiedzialność tylko, gdy naruszone zostało istotne zobowiązanie umowne, tj. zobowiązanie, którego wypełnienie jest niezbędne do prawidłowego wykonania niniejszej Umowy i na którym Klient mógł słusznie polegać. W takim przypadku odpowiedzialność jest ograniczona do typowej przewidywalnej szkody.
- 9.2.3 Punkty 9.2.1 i 9.2.2 mają zastosowanie również w przypadku szkód związanych z wadami, których Klient dochodzi w ramach gwarancji. Wykonanie zastępcze przez Klienta będzie brane pod uwagę wyłącznie w przypadku, gdy STILL stanowczo i ostatecznie odmówi wykonania zastępczego lub gdy ponowna próba wykonania zastępczego przez STILL w opinii Klienta jest nieracjonalna.
- 9.3 Ograniczenie odpowiedzialności, o którym mowa w niniejszym punkcie 9 dotyczy również odpowiedzialności organów, przedstawicieli lub zastępców STILL.

10 Okres obowiązywania i wypowiedzenie

- 10.1 Zgodnie z niniejszym Regulaminem okres i zwykłe wypowiedzenie usług świadczonych przez STILL podlegają postanowieniom zawartej Umowy.
- 10.2 Zgodnie z § 314 niemieckiego kodeksu cywilnego (*Bürgerliches Gesetzbuch - BGB*) w mocy pozostaje prawo do wypowiedzenia przez Strony Umowy w trybie nadzwyczajnym. Niezależnie od powyższego STILL przysługuje wypowiedzenie Umowy w trybie nadzwyczajnym w szczególności, gdy istnieje ryzyko że Klient poniesie lub może ponieść znaczne straty na skutek sytuacji finansowej, i może to spowodować zakłócenie jego działalności ze szkodą dla STILL. Może to mieć miejsce w szczególności w przypadku złożonego wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego w stosunku do majątku Klienta lub wszczęcia postępowania upadłościowego obejmującego majątek i obawy, że ograniczy to zdolność Klienta do wykonania umowy. Stosowne zawiadomienie nie jest wymagane, jeśli istnieją szczególne okoliczności, które uzasadniają rozwiązanie umowy ze skutkiem natychmiastowym, gdy leży to w interesie obu Stron.

10.3 Wymagane jest wypowiedzenie w formie pisemnej.

11 Ochrona danych

Bez szkody dla innych postanowień Umowy dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Strony, do celów udostępniania i użytkowania Portalu Smart konieczne może być przetwarzanie danych osobowych Klienta, jego Użytkowników i/lub klientów końcowych przez STILL, pełniącego rolę podmiotu przetwarzającego w imieniu Klienta. W takich przypadkach przetwarzanie danych osobowych w imieniu Klienta zgodnie z art. 28 Rozporządzenia (UE) 2016/679 (Ogólne rozporządzenie o ochronie danych) odbywa się zgodnie z umową powierzenia przetwarzania danych dostępną dla Klienta tutaj: still.eu/ssp (DPA Smart Portal).

12 Poufność

12.1 „**Informacje poufne**” oznaczają wszelkie informacje ujawnione w dowolnej formie przez jedną Stronę („**Stronę ujawniającą**”) drugiej Stronie („**Stronie otrzymującej**”), które są uznawane, jako informacje poufne lub które, biorąc pod uwagę ich charakter i okoliczności ujawnienia, powinny być uznawane za informacje poufne. Informacje poufne obejmują między innymi technologię umożliwiającą udostępnienie Sekcji Klienta, Opis usługi, cennik STILL i niniejszy Regulamin. Niezależnie od powyższego, Informacje poufne nie obejmują informacji, które: (a) są lub stały się powszechnie znane w sposób inny, niż na skutek naruszenia przez Stronę otrzymującą jakichkolwiek zobowiązań wobec Strony ujawniającej; (b) były znane Stronie otrzymującej przed ich ujawnieniem przez Stronę ujawniającą; (c) zostały otrzymane przez Stronę otrzymującą od strony trzeciej bez zobowiązania do zachowania poufności; lub (d) zostały niezależnie opracowane przez Stronę otrzymującą w sposób niezależny bez wykorzystania Informacji uznawanych za poufne przez Stronę Ujawniającą.

12.2 Strona otrzymująca dołoży co najmniej takiej samej staranności w celu ochrony Informacji poufnych dotyczących Strony ujawniającej, jak i w przypadku własnych Informacji poufnych, ale w żadnym wypadku nie mniejszej, niż odpowiadające wymogowi należytej staranności.

12.3 Strona otrzymująca zobowiązuje się: (a) nie wykorzystywać Informacji poufnych dotyczących Strony ujawniającej, chyba że jest to dozwolone na mocy Umowy lub niniejszego Regulaminu; oraz (b) ograniczyć dostęp do Informacji Poufnych dotyczących Strony ujawniającej jedynie do swoich pracowników, agentów i wykonawców, dla których są one niezbędne do wypełnienia obowiązków wynikających z Umowy i niniejszego Regulaminu i którzy zostali zobowiązani przez Stronę otrzymującą do zachowania poufności lub zobowiązani do zachowania tajemnicy zawodowej, w każdym przypadku w zakresie nie mniejszym, niż określony w niniejszym punkcie 12. Żadne z postanowień niniejszego punktu 12 nie oznacza dla Stron zobowiązania do podejmowania jakichkolwiek działań, które byłyby sprzeczne z obowiązującymi przepisami prawa zapewniającymi ochronę dla osób publicznie ujawniających nielegalne operacje firmy.

12.4 Niezależnie od pozostałych zapisów niniejszego punktu 12, STILL ma prawo gromadzić dane dotyczące korzystania z Sekcji Klienta przez Użytkowników Klienta i wykorzystywać takie dane do rozwijania, usprawniania, i podnoszenia jakości produktów i usług świadczonych przez STILL. STILL nie ma prawa ujawniać osobom trzecim danych dotyczących użytkowania zawierających informacje poufne Klienta, z

wyjątkiem (a) przypadków określonych w niniejszym punkcie 12; lub (b) sytuacji, gdy dotyczy to danych o użytkowaniu, które zostały zgromadzone i zanonimizowane w sposób uniemożliwiający identyfikację Klienta i jego Użytkowników.

- 12.5 Strona otrzymująca może ujawnić Informacje poufne dotyczące Strony ujawniającej w zakresie, w jakim nakazuje to obowiązujące prawo, pod warunkiem, że Strona otrzymująca dołoży uzasadnionych starań, aby powiadomić z wyprzedzeniem Stronę ujawniającą o takim ujawnieniu i zapewni na własny koszt uzasadnioną pomoc, aby umożliwić Stronie ujawniającej złożenie odwołania lub ograniczenie ilości ujawnianych danych.
- 12.6 Zobowiązania wynikające z niniejszego punktu 12 pozostają w mocy po wygaśnięciu Umowy, niezależnie od przyczyny jej rozwiązania.
- 12.7 W celu uniknięcia wątpliwości, poprzednie ustępy niniejszego punktu 12 nie mają zastosowania, jeśli Strony zawarły umowę o zachowaniu poufności przed datą wejścia w życie lub zawarły taką wzajemną umowę o zachowaniu poufności po wejściu w życie, niezależnie od tego, czy stanowi ona część Umowy.

13 Pozostałe postanowienia

- 13.1 Niniejszy Regulamin podlega prawu Republiki Federalnej Niemiec bez względu na prawo lub przepisy kolizyjne w jakiegokolwiek innej jurysdykcji i z wyłączeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów.
- 13.2 Wszelkie spory wynikające lub związane z niniejszym Regulaminem w zakresie dozwolonym przez prawo pozostają w wyłącznej jurysdykcji sądu właściwego dla siedziby STILL. STILL może odwołać się do jakiegokolwiek innego właściwego sądu zgodnie z przepisami ustawowymi.
- 13.3 Jeśli jedno lub kilka postanowień niniejszego Regulaminu stanie się nieważne, nie będzie to miało wpływu na pozostałe postanowienia niniejszego Regulaminu.
- 13.4 W przypadku nieścisłości w niniejszym Regulaminie, Strony za obopólną zgodą zastąpią taką nieścisłość postanowieniem, które pod względem skutków ekonomicznych będzie najbardziej zgodne z celem niniejszego Regulaminu.